



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 27.9.2004  
COM(2004) 609 galīgā redakcija

Priekšlikums

**PADOMES LĒMUMAM**

**par nostāju, kas Kopienai jāpieņem ĀKK-EK Ministru padomē attiecībā uz  
grozījumiem ĀKK-EK Ministru padomes 2003. gada 16. maija Lēmumā Nr. 1/2003  
sakarā ar Timoras-Lestes Demokrātiskās Republikas pievienošanos ĀKK-EK  
partnerattiecību nolīgumam**

(iesniegusi Komisija)

## EXPLANATORY MEMORANDUM

On 16 May 2003<sup>1</sup>, by Decision No 1/2003 of the ACP-EC Council of Ministers, Timor-Leste was accepted as a signatory to the ACP-EC Partnership Agreement, hereinafter called the Cotonou Agreement. The Decision of the ACP-EC Council of Ministers approving its accession stipulated that Timor-Leste would not have immediate access to the resources of the 9th European Development Fund (EDF), but would only benefit, as a temporary special arrangement, from funds earmarked for regional cooperation.

The Council Decision did not take account of the fact that after ratification of the Cotonou Agreement, Timor-Leste will no longer qualify for the development assistance which has been provided until now under EU Council Regulation No 443/92 (the ALA Regulation)<sup>2</sup>. So far Timor-Leste has not ratified the Cotonou Agreement.

In order to enable Timor-Leste to ratify it and become a full Party to the Agreement, the Council of Ministers, by Decision XXX of XXX, adjusted the overall amount of the Community's financial assistance to the ACP States under the 9th EDF to allow Timor-Leste to benefit from EDF funds for the rest of the period covered by the 9th EDF.

Therefore, with the full participation of Timor-Leste in the Agreement, Article 2 of Decision No 1/2003 of the ACP-EC Council of Ministers of 16 May 2003 should be amended to state that Timor-Leste will benefit from the 9th EDF funds for the rest of the period covered by the 9th EDF.

---

<sup>1</sup> Decision No 1/2003 of the ACP-EC Council of Ministers of 16 May 2003 regarding the accession of the Democratic Republic of Timor-Leste to the ACP-EC Partnership Agreement (O.J. L 141, 7.6.2003, p.25)

<sup>2</sup> Article 1 of the ALA Regulation: "The Community shall continue and broaden Community cooperation with the Asian and Latin American developing countries, hereinafter referred to as 'the ALA developing countries', which are not signatories to the Lomé Convention (*or mutatis mutandis of the Cotonou Agreement*) and do not benefit from the Community's cooperation policy with Mediterranean third countries....".

Priekšlikums

**PADOMES LĒMUMAM**

**par nostāju, kas Kopienai jāpieņem ĀKK-EK Ministru padomē attiecībā uz  
grozījumiem ĀKK-EK Ministru padomes 2003. gada 16. maija Lēmumā Nr. 1/2003  
sakarā ar Timoras-Lestes Demokrātiskās Republikas pievienošanos ĀKK-EK  
partnerattiecību nolīgumam**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši 310. pantu līdz ar 300. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu<sup>3</sup>,

ņemot vērā 2000. gada 23. jūnijā Kotonū parakstīto ĀKK-EK partnerattiecību nolīgumu,

ņemot vērā Iekšējo nolīgumu, kuru dalībvalstu valdību pārstāvji, tiekoties Padomē, savā starpā noslēdza attiecībā uz Kopienas atbalsta finansēšanu un administrēšanu atbilstīgi ĀKK-EK partnerattiecību nolīguma finanšu protokolam,

tā kā:

- (1) Ar ĀKK-EK Ministru padomes 2003. gada 16. maija Lēmumu Nr. 1/2003 Timora-Leste tika apstiprināta kā ĀKK-EK partnerattiecību nolīguma parakstītāja. Šajā lēmumā paredzēts, ka Timorai-Lestei nav tūlītējas pieejas 9. Eiropas Attīstības fondam (EAF) un ka tā izņēmuma kārtā uz laiku var izmantot vienīgi fondus, kas atvēlēti reģionālajai sadarbībai laikā no 2000. gada līdz 2005. gadam.
- (2) ĀKK-EK Ministru padomes lēmumā nav ņemts vērā, ka pēc Kotonū nolīguma ratificēšanas Timora-Leste vairs nevarēs saņemt attīstības atbalstu, kas līdz šim bijis spēkā atbilstīgi ES Padomes Regulai Nr. 443/92 (ALA regula).
- (3) Kotonū nolīguma 62. panta 2. punktā paredzēts, ka līgumslēdzējas puses Finanšu protokolā paredzētos resursu daudzumus, uz ko norādīts I pielikumā, pielāgo pēc tādu jaunu ĀKK valstu pievienošanās nolīgumam, kuras nav piedalījušās sarunās. Iekšējā nolīguma 1. panta 5. punktā paredzēts, ka saskaņā ar ĀKK-EK partnerattiecību nolīguma 62. panta 2. punktu finanšu resursus var pielāgot arī ar vienprātīgu Padomes lēmumu.
- (4) Lai Timora-Leste varētu ratificēt ĀKK-EK nolīgumu un kļūt par pilntiesīgu nolīguma līgumslēdzēju pusi, ES Ministru padome ar XXX Lēmumu XXX noteikusi, ka 9. EAF

---

<sup>3</sup> OV C , , . lpp.

var tikt izmantots, lai apmierinātu Timoras-Lestes attīstības vajadzības atlikušajā periodā, ko aptver 9. EAF,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Attiecībā uz grozījumiem ĀKK-EK Ministru padomes 2003. gada 16. maija Lēmumā Nr. 1/2003 sakarā ar Timoras-Lestes Demokrātiskās Republikas pievienošanu ĀKK-EK partnerattiecību nolīgumam, ĀKK-EK Ministru padomē Kopiena pieņem šādu nostāju, kas pamatojas uz pievienoto ĀKK-EK Ministru padomes lēmuma projektu.

Briselē,

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*

## PIELIKUMS

Projekts

### **ĀKK-EK Ministru padomes LĒMUMS,**

**ar kuru groza ĀKK-EK Ministru padomes 2003. gada 16. maija Lēmumu Nr. 1/2003 sakarā ar Timoras-Lestes Demokrātiskās Republikas pievienošanos ĀKK-EK partnerattiecību nolīgumam**

ĀKK-EK MINISTRU PADOME,

ņemot vērā 2000. gada 23. jūnijā Kotonū parakstīto ĀKK-EK partnerattiecību nolīgumu un jo īpaši tā 62. panta 2. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Ar ĀKK-EK Ministru padomes 2003. gada 16. maija Lēmumu Nr. 1/2003 Timora-Leste tika apstiprināta kā ĀKK-EK partnerattiecību līguma parakstītāja. Šajā lēmumā paredzēts, ka Timorai-Lestei nav tūlītējas pieejas 9. Eiropas Attīstības fondam (EAF) un ka tā izņēmuma kārtā uz laiku var izmantot vienīgi fondus, kas atvēlēti reģionālajai sadarbībai laikā no 2000. gada līdz 2005. gadam.
- (2) ĀKK-EK Ministru padomes lēmumā nav ņemts vērā, ka pēc Kotonū nolīguma ratificēšanas Timora-Leste vairs nevarēs saņemt attīstības atbalstu, kas līdz šim bijis spēkā atbilstīgi ES Padomes Regulai Nr. 443/92 (ALA regula).
- (3) Kotonū nolīguma 62. panta 2. punktā paredzēts, ka līgumslēdzējas puses Finanšu protokolā paredzētos resursu daudzumus, uz ko norādīts I pielikumā, pielāgo pēc tādu jaunu ĀKK valstu pievienošanās nolīgumam, kuras nav piedalījušās sarunās.
- (4) Lai Timora-Leste varētu ratificēt ĀKK-EK nolīgumu un kļūt par pilntiesīgu nolīguma līgumslēdzēju pusi, ES Ministru padome ar XXX Lēmumu XXX noteikusi, ka 9. EAF var tikt izmantots, lai apmierinātu Timoras-Lestes attīstības vajadzības atlikušajā periodā, ko aptver 9. EAF,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### *1. pants*

ĀKK-EK Ministru padomes Lēmuma Nr. 1/2003 2. pantu aizstāj ar šādu:

„Atlikušajā periodā, ko aptver 9 EAF, Timora-Leste pilnā mērā izmanto 9. EAF resursus”.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*ĀKK-EK Ministru padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*